ליעבע, האס און ראכע

אן אינטערעסאנטער און ווערמער ראמאן

בעארבייט פון ל. ד.

(149-טע פארטסעצונג)

— עבערהארד, איך ווייס זעהר גוט דאס דו וועסט מיר גאר ניט גלייבען הערן, און ווען עס וואלט ניט געמוזט זיין וואלט איך אויך פון דעם גאר ניט גערעדט, אבער שטאלץ צו זיין איז יעצט ניט מיין צייט. מיר ווייסען יעצט ביידע דאס מיר ליעבען זיך, דאס מיר קענען איינער אהן צווייטען ניט לעבען, און דא ריבער מוזען מיר אפען און עהרליך איינער נעגען אנדערען זיין! די ביסט עס געווען, דו האסט פאר מיר דיין הארץ אויסגעגאסען — יעצט הער אויך וואס איך האב דיר צו זאגען. פון הונגערן איז קיין רעדע, אזוי פיעל ווי מיר ביידע ברויכען, האב איך און פיליכט נאך אבי־סעל מעהר, דער פערמעגען פון מיין מוטער —

— אידא —

— ענטשולדיג יעצט רעד איך, האט זי אויהס ענערגיש איבערגעשלאגען, דוא האסט מיר פריהער אויך ניט געלאזט אין מיטען אריין רעדען! אלזא מיין מוטער פערמעגען וועט אמאל בעלאנגען צו מיר, מיר־אליין — וואהרס איך בין איהר איינציגעס קינד! און דאס וואס איך האב, נעהערט אויך דיר — האסטו מיר פערשטאנען?

— עס איז אמת, האט זי זיפצענד צו געגעבען, דאס איך בין נאך יונג און בין איך וועל מינדעיג ווערען איז נאך א שטיק צייט.

זי האט זיך פולזלונג אונטערבראכען און האט זיך צוגעהערכט.

— פרייליין אידא — פרייליין אידא האט מען פון אונטען ארויסגעשריען.

— איך געה שוין האט זי געענטפערט, פערליר ניט דעם מוטה וואלט־הער, האט זי צו איהם געזאגט — און זאג, האב איך ניט רעכט געהאט דאס עס גיבט קיין אונמעגליכעס אויף דער וועלט? אבער איך מוז יעצט געהן, און וועל גלייך צוריק קומען.

מיט א גערויטהטען געוויכט און פון גליק שטראהלענדע אויגען, האט זי די הויר פון אינטערשטען צימער געעפענט. אבער אין דעם אויגענבליק איז זי מיט א שטילען געשריי צוריקגעטרעטען, וואו־ס ביי איהר אריינקומען האט זיך א יונגער אפיציער פון שטהול אויפגעהויבען — לייטענאנט פון שרעדער.

אן אונאויסשפרעכליכער שרעק האט איהר הערץ צוזאמענגעדריקט און זי איז קוים אין שטאנדע געווען זיך פון ארט צו ריהרען.

— הערר לייטענאנט — האט זי געשטאמלט.

ער איז שנעל צו איהר צוגעגאנגען און האט איהר אין צימער אריינגעצויגען.

— זיינען מיר דא אליין, גנעדיגע פרייליין האט ער איהר געפרעגט.

— יא, מיין הערר!

אום אייך צו ווארנען, בין איך אהער געקומען! דער הערר מאיאר האט זיך דער־וואוסט דאס מען פערדעכטיגט אייך אז ביי סרענקס אנטלויפען איז אייער האנד אין שפיעל געווען, און ער האלט עס ניט פאר אונמעגליך, דאס מען וועט די זאך ווייטער פערפאלגען. עס לאזט זיך אויך הערען דאס דער ארעמער עבער־הארד איז נאך איבערן גרעניץ ניט ארי־בערגעגאנגען, און ער האלט זיך דא אין שטארקע פערבארגען. איך פערזענליך גלויב עס ניט, אבער עס וועט מיר זעהר וועה טהאן, ווען דער ארימער וועט נאך יעצט געפאנגען ווערען. דער הערר מאיאר לאזט איך דעריבער ווארנען און בעטען איהר זאלט בעסער אזוי שנעל ווי מעגליך גלאטץ פערלאזען, אום די אונאנגענעהמליכקייטען פון אן אויפהאלטונג צו פערהיטען.

— אבער ווארום? — פרעגט דער הערר.

— ווי פערבליפט איז אידא געבליבען שטעהן — אז דאס זאל מעגליך זיין האט זי קיין מאהל ניט געראכט. אבער צו גלייך מיט דער געפאהר איז איהר גייס־טעס געגענוואַרט פון איהר ניט געוויסען.

מיט געוואלד האט זי דעם שרעק פון זיך פעריאגט און דעם אפיציער די האנד רייבענד האט זי געזאגט:

— איך דאנק אייך הערר לייטענאנט פיר דער וואַרנונג! איך גלויב אויך ניט דאל דער לייטענאנט פון עבערהארד זאל נאך אין זיכערהייט ניט זיין, בעזאנ דערס ווען ער האט מיט מיין אנקעל די וועג וואס זיי זאלען זיך נעהמען אויף פריהער אבגערערט.

— ברענגט דעם הערר מאיאר מיין הערצליכען גרוס! זאגט איהם דאס איך וועל איהם זיין ליעבע און גוטסקייט קיין מאל פערגעסען, אבער אויך, דאס איך וועל זיין וואַרנונג אין זינען בעהאלטען און נאך היינט וועל איך פון דאנען אב־רייזען!

שערעדער האט איהר אנרוהיג דאך געזעהען און דעסהאלב האט ער זיך גלייך פערא־בשיידט.

קוים איז ער אוועקגעגאנגען האט אי דא איהר וואַרטהין צוגערופען און אין מיט איהר צו עבערהארדען ארויפגעלאפען, אטהעמלאז האט זי דארט ערצעהלט, וואס זי האט יעצט געהערט און די דריי האבען זיך בעראטהען וואס זיי זאלען טהאן, זיי זיינען באלד צו דעם בעשלוס געקומען, דאס אויף עבערהארד מוז אלד לויפען און האבען זיך באלד אנגעהויבען צוצו־גרייטען.

וועהרענד אידא און עבערהארד האב־בען זיך צו דער רייזע צוגעפערטיגט, איז פרוי ריהלינג צום בויער געלאפען וואו איהא האט איהרע געקויפטע פערד געהאלי־טען.

דארט האט זי צוויי וואגענס בעשטעלט — איינעס פיר אידא און דעם אנדערען פיר איהר זוהן, וועלכער ברויכט וועגען געשעפט נאך בעהמען צו רייזען.

אידא האט די פאסט ניט געוואלט בע־נוצען, אום אין פאל ווען מען וועט נאך איהר פארשען זאל ניט זיין אזוי לייכט איהר שליאך אויסצוגעפינען.

אז עס איז דונקעל געוואָרען — איז אידא מיט עבערהארדען אין זיין צימער געשטאנען, ביידע טרויעריג און פער־טראכט.

— אלזא בלייבט עס דאביי, וואלטהער האט דאס יונגע מיידעל זיך לאנגזאם פון זיין אומארמונג אויפריכטענד געזאגט, דו נעהסט נאך בעהמען און וועסט זעהן ווי ווייס דאס וועט דיר מעגליך זיין מיין אנקעל אויסצוגעפינען, וועט דאס דיר ניט געלונגען, וועסטו זיך נאך וויען בע־געבען און וועסט מיר גלייך פון אלעס שרייבען אויף דעם אדרעס וואס דוא האסט און דערווייל וועל איך די אויגען און אויערען אפען האלטען און דיר דאס וואס עס וועט נויטיג זיין גלייך בעריכ־טען!

— נאך אמאל וואלטהער — דוא דארפסט דעם מוטה ניט פערלירען, אזוי לאנג ווי מיר לעבען דארפען מיר דיא האפנונג ניט אויפגעבען!

ערנסט בעוועגט האט איהר עבער־הארד נאך אמאל צו זיין ברוסט צוגעצויי־גען.

אין דעם איז פרוי ריהלינג ארויפגע־קומען און האט זיי דערמאהנט, דאס עס איז צייט צו פאהרען.

מיט וואונדערבארער געוואלד האט זיך אידא צוזאמענגענומען, אבוואהל דאס הארץ איז איהר פון קומער, שמערץ און פערצווייפלונג אין שטיקער צוריסען גע־ווען — זי האט די טרעהרען ווי גוטען וויין געשלונגען, אום דעם געליעבטען דעם מוטה ניט צו רויבען.

די אלטע איז געגאנגען פריהער און נאך איהר זיינען האנד אין האנד די ביידע ליעבענדע נאכגעגאנגען.

נאך אמאל האבען זיי זיך אין די אויגען געזעהען און נאך אמאל האבען זיך זייע־רע טיעפע בליקען בעגעגענט.

עבערהארדס וואגען איז שוין אאר'ן טהיר געשטאנען, די ווירטהין וואס איז אויף נאס אריסגעגאנגען איז אריינגע־קומען צוריק און האט עס געמעלדעט.

— אידא —

— וואלטהער — וואלטהער — איהר שטיקט האט געבראכען.

א הערצרייסענדער שלוכצען האט די לופט אנגעפילט. פרוי ריהלינג האט מיט די הענד געבראכען און האט זיך די אויי־גען געווישט כדי עבערהארד איז ווי פער־שטייגערט געווען.

ער האט דער אלטער פריי די הענד גע־דרוקט — קיין וואָרט — קיין דאנק — זי־טען פאר זיך און פאר איהם אויסצומיי־דען.

ווי פערבליפט איז אידא געבליבען שטעהן — אז דאס זאל מעגליך זיין האט זי קיין מאהל ניט געדאכט. אבער צו גלייך מיט דער געפאהר איז איהר נייס־טעס געגענוואַרט פון איהר ניט געוויסען.

מיט געוואלד האט זי דעם שרעק פון זיך פעריאגט און דעם אפיציער די האנד רייבענד האט זי געזאגט:

— איך דאנק אייך הערר לייטענאנט פיר דער וואַרנונג! איך גלויב אויך ניט דאל דער לייטענאנט פון עבערהארד זאל נאך אין זיכערהייט ניט זיין, בעזאנ דערס ווען ער האט מיט מיין אנקעל די וועג וואס זיי זאלען זיך נעהמען אויף פריהער אבגערערט.

— ברענגט דעם הערר מאיאר מיין הערצליכען גרוס! זאגט איהם דאס איך וועל איהם זיין ליעבע און גוטסקייט קיין מאל פערגעסען, אבער אויך, דאס איך וועל זיין וואַרנונג אין זינען בעהאלטען און נאך היינט וועל איך פון דאנען אב־רייזען!

שערעדער האט איהר אנרוהיג דאך געזעהען און דעסהאלב האט ער זיך גלייך פעראבשיידט.

קוים איז ער אוועקגעגאנגען האט אי דא איהר וואַרטהין צוגערופען און אין מיט איהר צו עבערהארדען ארויפגעלאפען, אטהעמלאז האט זי דארט ערצעהלט, וואס זי האט יעצט געהערט און די דריי האבען זיך בעראטהען וואס זיי זאלען טהאן, זיי זיינען באלד צו דעם בעשלוס געקומען, דאס אויף עבערהארד מוז אלד לויפען און האבען זיך באלד אנגעהויבען צוצו־גרייטען.

וועהרענד אידא און עבערהארד האב־בען זיך צו דער רייזע צוגעפערטיגט, איז פרוי ריהלינג צום בויער געלאפען וואו איהא האט איהרע געקויפטע פערד געהאלי־טען.

דארט האט זי צוויי וואגענס בעשטעלט — איינעס פיר אידא און דעם אנדערען פיר איהר זוהן, וועלכער ברויכט וועגען געשעפט נאך בעהמען צו רייזען.

אידא האט די פאסט ניט געוואלט בע־נוצען, אום אין פאל ווען מען וועט נאך איהר פארשען זאל ניט זיין אזוי לייכט איהר שליאך אויסצוגעפינען.

אז עס איז דונקעל געוואָרען — איז אידא מיט עבערהארדען אין זיין צימער געשטאנען, ביידע טרויעריג און פער־טראכט.

— אלזא בלייבט עס דאביי, וואלטהער האט דאס יונגע מיידעל זיך לאנגזאם פון זיין אומארמונג אויפריכטענד געזאגט, דו נעהסט נאך בעהמען און וועסט זעהן ווי ווייס דאס וועט דיר מעגליך זיין מיין אנקעל אויסצוגעפינען, וועט דאס דיר ניט געלונגען, וועסטו זיך נאך וויען בע־געבען און וועסט מיר גלייך פון אלעס שרייבען אויף דעם אדרעס וואס דוא האסט און דערווייל וועל איך די אויגען און אויערען אפען האלטען און דיר דאס וואס עס וועט נויטיג זיין גלייך בעריכ־טען!

— נאך אמאל וואלטהער — דוא דארפסט דעם מוטה ניט פערלירען, אזוי לאנג ווי מיר לעבען דארפען מיר דיא האפנונג ניט אויפגעבען!

ערנסט בעוועגט האט איהר עבער־הארד נאך אמאל צו זיין ברוסט צוגעצויי־גען.

אין דעם איז פרוי ריהלינג ארויפגע־קומען און האט זיי דערמאהנט, דאס עס איז צייט צו פאהרען.

מיט וואונדערבארער געוואלד האט זיך אידא צוזאמענגענומען, אבוואהל דאס הארץ איז איהר פון קומער, שמערץ און פערצווייפלונג אין שטיקער צוריסען גע־ווען — זי האט די טרעהרען ווי גוטען וויין געשלונגען, אום דעם געליעבטען דעם מוטה ניט צו רויבען.

די אלטע איז געגאנגען פריהער און נאך איהר זיינען האנד אין האנד די ביידע ליעבענדע נאכגעגאנגען.

נאך אמאל האבען זיי זיך אין די אויגען געזעהען און נאך אמאל האבען זיך זייע־רע טיעפע בליקען בעגעגענט.

עבערהארדס וואגען איז שוין אאר'ן טהיר געשטאנען, די ווירטהין וואס איז אויף נאס אריסגעגאנגען איז אריינגע־קומען צוריק און האט עס געמעלדעט.

— אידא —

— וואלטהער — וואלטהער — איהר שטיקט האט געבראכען.

א הערצרייסענדער שלוכצען האט די לופט אנגעפילט. פרוי ריהלינג האט מיט די הענד געבראכען און האט זיך די אויי־גען געווישט כדי עבערהארד איז ווי פער־שטייגערט געווען.

ער האט דער אלטער פריי די הענד גע־דרוקט — קיין וואָרט — קיין דאנק — זי־

איז די טהעאטערע

די סטרענד

די מוזיק אין דעם סטרענד טהעאטער וועלכע בעגלייטעט די זעלטעלע בילדער איז אויסערגעוועהנליך גוט.

אויסצוגע פון די בעסטע אפעראס ווע־רען געשפיעלט ביי פערשיעדענע בילדער און זיי פאסען אזוי צו אז מען וואלט נע־קאנט שווערען דאס זיי זיינען ספעציעל דערפאר קאמפאנירט געווארען.

גלאוב מהעאטער.

ווי תמיד, שעהנע בילדער מיט שעה־נער מוזיק. ווערטה צו פארברייגען א שעה אדער צוויי און פערגעסען אין פער שיעדענע דאגות.

די היפפאדראם

זעהר פיעל שפאס, מיט געלעכטער וועט אהן צווייפעל ארויסרופען די זעל־טענע פארשטעלונג פון היפ, היפ, הורא מיידלעך, מיט דושיין העסטאן אלס די הויפט שטיפערקע. דאס־איז אנייע מאדנע חברה בעשטעהענד פון אכט מיידלאך.

אלע זיינען און טאנצען אויסגעצייי־כענט.

עס וועט זיין זעהר א שעהנע פאנטא־פיעסע" דער נשמה מארקעט", מיט מא־דאם פעטראוואַ אין דער הויפט ראלע.

עקסטרא גוטע זינגער און טענצער וועט דאס פובליקום האבען היינטיגע וואך א געלעגענהייט צו זעהען און הערען אין די קינסטלער בעל און הייל.

די שטריק געהער דאל מאל זיינען וואונ־דערבאר, ווי א מאסטע אנדערע שעהנע ואכען היינטיגע וואך.

אויסער אלעמען וועט דאס פובליקום היינטיגע וואך הערען דעם וואונדערבא־רען בויך רעדנער, א פארשטעלונג פאן פרעד וועבער און קאמפאניע.

לאוע'ס יאנג סטריט טהעאטער.

דזשיימס און באנני טהארנטאן, וועל־כע זיינען שוין פאר'ן פובליקום פאר די לעצטע דרייסיג יאהר, וועלען ערשיינען צו פאפולערע פריזען אין טאראנטא. זיי וועלען זיין די ערשטע אויפן פראגראם אין לאוע'ס קומנדע וואך. דזשיימס איז שוין אלט 65 יאהר און באנגיע איז שוין אויף 63 יאהר אלט. אויף דער ביהנע זעהט זי אויס ניט מעהר אויף 20!

עס איז ווערטה צו הערען זיין מאגא לאג וועלכער האט געמאכט טויזענדערד צום לאכען זייט א פערטעל יאהרהונדערט.

עס איז ווערטה און זעהר אינטערע סאנט פאר אלטע בעזוכער זיי נאך א מאל צו זעהען און פאר דער בייער גענעראציאן צו זעהען גרויסע קינסטלער פון מיט א פערטעל יאהרהונדערט צוריק.

אויסער זיי, וועלען זיין, ווי געוועהנ־ליך אין לאוע'ס, א מאסע אנדערע גרויסע זינגער, טענצער, אקראבאטען און פיעלע אנדערע ווערטה צו זעהען צו יעדער צייט.

האט אבער פון זיין האנד דרוק אלעס גע־הערט, מעהר ווי טויזענדער ראנסען.

ווייענדיג האט זיך דאס נגנע הער־בען און וואנד אנגעשפארט.

אינדעם — א בייטשען קנאל, א קור צער רוף העפ, העפ — דער וואנען האט זיך איין בעוועגונג געזעצט.

— וואלטהער — וואלטהער — האט זי אויפגעשריען און איז צום טהויער צו געלאפען — אבער ער איז שוין אין דער דינגעלהייט פערשוואונדען געווען און כיסלעכווייז האט זיך דער ראלען פון די רעדער אויף אויפגעהערט צו הערען.

(פארזעצונג פאלגט)

שפארט געלד.
ארדערענדיג איצט
קוילען
$7.50 א טאן
איבער די פארדרונגען פון דער מויי־נערס יוניאן, ערקלערהרען די מינען איינגענטהימער, וועלען שטיינען די פרייזען פון קוילען.
פילט אן אייערע סעלערס אויף די איצטיגע פרייזען.
אונזער פרייז פאר פיע קוילען איז אלץ $6.25 א טאן.
קאנגעל אנטראסיט מיינינג קא.
הויפט אפיס קווין און ספרייטנא עוו.
טעל. אדעלייד 2069-2068
The Connell Antracite Mining Company, Limited
Head Office Queen and Spadina
Tel. Ad. 2069, 2069

ריוסירט ניט אייער געוועש אין דער לאנדרי מרס סענעדע
זאל אייער ארבייט געמאכט ווע־רען אונטער אייער פערזענלי־כער אויפזיכט מיט אן עדדי פערהארטעוועטער וואש־ברעט.
בעסער ווי צינק, גלאס אדער האלץ.
שרייבט פאר'ן ביכעלע וואו עס ווערט ערקלערט וואהרס.
THE E. B. EDDY CO., LIMITED
HULL - CANADA.

קלאסיפיצירטע דירעקטארי

אינשורענס

דזש. לעווינטער, אינשורענס אגענט
פייער און לייף אינשורענס אין די בעסטע קאמפ־ניס. 415 קווין וועסט. טעלעפאן אדעלייד 1306
5436—24

מ. בראון אינשורענס אגענט
פייער, לייף עקסידענס, אוטאמאביל און פלייט־ניען אינשורענס.
37 יאנג סטריט.. טעלעפאן מיין 2364

גראזערים

אידישע קענדי פעקטארי
די אויגצינג אידישע האלטייל קענדי פעק־טארי אין מאראנטא. ביליגע פרייזען. 24 ער־האעל סטריט. קאלערוש 1233.
17—1

ליטאוויטשען דישעס סופליי
143 דעקסאן עווענוי. ניער שענס פעפריק סט. דרישעס פאר חתונות. ברית'ן און פארטיס ענבארנס

איין קרים און טאבעקא

דווארקינס איין קרים פארלאר
איין סטיינס פעפריק סטריט. פאן קאלערוש 4029

ביסיקעל דיקערס

פאלאק'ס 20 עגנעס סטריט
ביסיקעלס און בייבי קערעדזשעס נעפיקסט בעסטע צופריעדענהייט

ניטקינ'ס 493 קווין סטריט וועסט.
ביסיקעלס, בייבי קערעדזשעס, סטאווס ארבייט גארענטירט. אלערליי סופליס צו פערקויפען.

לערנער בראדערס. פאן עדעלייד 4047
פיר פערקויפען אלערליי ביסיקעלס. פיר רי־פיירען אלעריי ביסיקעלס און פאטאר סייקלס מאר צופריעדענהייט גארענטירט.
127 טשעסטנאט סטריט

די פירלים ביסיקעל ווארקס
ביסיקעלס. קעש אדער קרעדיט.
163 עגנעס סטריט, טעלעפאן אדעלייד 3582

פ. היטכל פראפעסיאנאל. איידזשענט פאר נייע ביסיקעלס. C. C. M. קעש אדער קרעדיט

דראגיסט

סטראטהרסי סאנס, קעמיסט
ארטהור און יוקליד, בלוק און פאלקערסטאן פערסקריפשאנס אונזער ספעציאליטעס
(1—13)

סויהלען

איטין'ס קויהלען
פון ראדזשערס צום קאסטומער. ריכטיג וואג, שעהנע דעליווערי. טעלעפאן קאלערוש 1036

מיאר קאפלאן, פיש דיעלער.
פרישע פיש אימעראצ, ביליגער ווי איבעראל. 1342 עגנעס סט. פאן מעין. 6989

בעזוכט די קענדעדיען לאנדרי קאמפ.
בערגמאן בראדערס. מיר נאראנטירען פאר גוטע ארבייט. 47 ארטהור סטריט

קויפט צו מר. וואלפיש

פאר באנאנאס פיר פסח בארגיינס ד־יינגרס און גראנירווער.

אינשורענס

דזש. לעווינטער, אינשורענס אגענט
פייער און לייף אינשורענס אין די בעסטע קאמפ־ניס. 415 קווין וועסט. טעלעפאן אדעלייד 1306
5436—24

מ. בראון אינשורענס אגענט
פייער, לייף עקסידענס, אוטאמאביל און פלייט־ניען אינשורענס.
37 יאנג סטריט.. טעלעפאן מיין 2364

גראזערים

אידישע קענדי פעקטארי
די אויגצינג אידישע האלטייל קענדי פעק־טארי אין מאראנטא. ביליגע פרייזען. 24 ער־האעל סטריט. קאלערוש 1233.
17—1

ליטאוויטשעס דישעס סופליי
143 דעקסאן עווענוי. ניער שענס פעפריק סט. דרישעס פאר חתונות. ברית'ן און פארטיס ענבארנס

איין קרים און טאבעקא

דווארקינס איין קרים פארלאר
איין סטיינס פעפריק סטריט. פאן קאלערוש 4029

ביסיקעל דיקערס

פאלאק'ס 20 עגנעס סטריט
ביסיקעלס און בייבי קערעדזשעס נעפיקסט בעסטע צופריעדענהייט

ניטקינ'ס 493 קווין סטריט וועסט.
ביסיקעלס, בייבי קערעדזשעס, סטאווס ארבייט גארענטירט. אלערליי סופליס צו פערקויפען.

לערנער בראדערס. פאן עדעלייד 4047
פיר פערקויפען אלערליי ביסיקעלס. פיר רי־פיירען אלעריי ביסיקעלס און פאטאר סייקלס מאר צופריעדענהייט גארענטירט.
127 טשעסטנאט סטריט

די פירלים ביסיקעל ווארקס
ביסיקעלס. קעש אדער קרעדיט.
163 עגנעס סטריט, טעלעפאן אדעלייד 3582

פ. היטכל פראפעסיאנאל. איידזשענט פאר נייע ביסיקעלס. C. C. M. קעש אדער קרעדיט

דראגיסט

סטראטהרסי סאנס, קעמיסט
ארטהור און יוקליד, בלוק און פאלקערסטאן פערסקריפשאנס אונזער ספעציאליטעס
(1—13)

סויהלען

איטין'ס קויהלען
פון ראדזשערס צום קאסטומער. ריכטיג וואג, שעהנע דעליווערי. טעלעפאן קאלערוש 1036

מיאר קאפלאן, פיש דיעלער.
פרישע פיש אימעראצ, ביליגער ווי איבעראל. 1342 עגנעס סט. פאן מעין. 6989

בעזוכט די קענדעדיען לאנדרי קאמפ.
בערגמאן בראדערס. מיר נאראנטירען פאר גוטע ארבייט. 47 ארטהור סטריט

קלאסיפיצירטע דירעקטארי

צו רעפערירען פארלאר סעטס

דעוואנאפארטס, לאנטשעס, טשערס לאזט ווייסען צו דעם אפאלסטערער 64 אקספארד סטריט

דזש. שיפמאן.
168 עגנעס סטריט, טעלעפאן מיין 7636.
איך קויף און פערקויף פערשיעדענע פאטאר פיקס־שערס. קומט מיט אן בעזוכ אויף.
5691—3—7

קומט צו מר. וואלפיש
שיך פאר אייער נאנצער פאמיליע צו ביליגינג ריזען, 140 עליזאבעט סטריט.

נלאז, עלעקטריק הארדווער סופליי

ב. שערמאן
פלאסטער, בלעכער און הארדווייר. 237 קווין סט. וועסט. פאן ארדעלייד 2055.
12—17

ב. קאפלאנס הארדווייר סטארס
140 עגנעס סטריט, אן 366 קווין סט. וועסט
טעלעפאן מיין 6053
25—2

פיינטס און וואלל פייפער

די מאראנטא פיינט און וואלפייפער קאמפאניע.
די שעהנסטע דיזיינס פון וואלפייפער און דיא בעסטע פיינט צו ביליגסטע פרייזען.
45 אנדערסאן סטריט. פאן אדעלייד 2554

האפמאן פייפער הענגער.
איך פייפער מיט די שענסטע און די בעסטע פייפערס. און פיינט סט די בעסטע פיינט צו די ביליגסטע פרייזען. — 4 נאלזווייר סטריט.

גרויסער בארגיין אן וואל פייפער
פון 3 סענט א ראל און העכער. אן פיינט צו ביליגע פרייזען. יעקב שווארץ 129 טשעסנאט סט. סטריט. טעלעפאן אדעלייד 4047

סאפט דרינקס

די. פאומאן
מארמאלייטער דרינקס, ווייצע פיקעלס. פאטייטעס 11 ער האווענד סטריט. פאן קאלערוש 2190
12—14

קלענינג און פרעסינג

ס. זייד, די עפשיינג קלענינג קא.
קלענערס, דייערס און פרעסערס
205 פפיריגנא. פאן ארדעלייד 2897
(12—10)

באדערס און האר דרעסינג

ניריאארק הער דרעסינג
פרס. פינגער מאכט די בעסטע שייטלען און צעפ פון די בעסטע אייראפעאישע האר צו די ביליגסטע פרייזען 137 עגנעס סטריט

ווייזען און שנאפסען

קאלעדאניא ליקער סטאר
פערשיעדענע שנאפסען אין ווייזען.
3 טעפעל סטריט. פאן פ"יל 2967.

דעליקאטעסען און לאנטש רום

מ. גרייזמאן'ס
ניו יארק בשר וואורשט סאפאר און לאנטש רום פאן אָרדערס דעליווערט.
72 טשעסטנאט סטריט טעלעפאן מיין 6205
7—4

איטין'ס קויהלען
פון ראדזשערס צום קאסטומער. שעהנע דעליווערי טעלעפאן קאלערוש 1036.

קלאפענדע, נערוועזע קאפ שמערצען בעהיילט

געפעהרליכע קאפ שמערצען פערשווינדען מאמענטאל.

דיעזער וואונדערבארער הייליגונגס ליניומענט פערפעהלט קיינמאל

רייבט איין נערוועזען

נערוועזע שמערצען שנעל געהיילט, איז אויוי מאל, נין צעהען מאל געהיילט, קליינע נערוועזע שמערצען ווערען גרויס, אבער „נערוועזען" בע־פריט עס אין צע־הען מינוט, אפילו די ערנסטע פעהלע, אפילו בלוינ איין מאל איינרייבען, וועט אוועקנעהמען די אורזאכע וועלכע פער־שאפט די שמערצען.

נערוועזען דרינגט אריין טיף ביז'ן פלאץ פון וואגען די שמערצען קומען ארויס, עס ווייכט ביז אין דער טיפענ־יש פון די שמערצען, און עס טרייבט ארויס די שמערצען מיט'ן וואַרצעל.

יעדער טראפען נערוועזען איז פער וואונדעלט אין א שמערצען פערלייכטענ־דער קראפט, און די שטארקסטע קראפט לינט אין דעם וואס עס ווערט גלייך איינ־גערייבען ביז צום לעצטען טראפען.

נערוועזען איז ניט פעט, און נערוועז לינט שמערצענפערלייכטענדע קראפט איז אמווייניגסטען. פינף מאל אזוי שטארק ווי גוועהנליכע רפואות.

מיר גאראנטירען אז נערוועזען וועט הייל־ען נערוועזע שמערצען — ניט נור העלפען נור אין גאנ־צען אויסצוהיילען עס, אויפ'ן זעלבען אונ־ווענ עס אויף הייל־ען לומבאגא. סיאטיקא, שטייפקייט, און רו־מאטהיזם.

צו פערטרייבען, אלע מוסקלען, און נערוועזע שמערצען נוצט נערוועזען, א גרויסע באטעל אין הויז מאכט דעם דאק מאר ביל קליין נעהמט די גרויסע 50 סענ־טיגע פאמיליען סייז באטעל; עס איז עקאנאמישער ווי די 25 סענטיגע טרייל סייז, פערקויפט פון דראגיסטען איבעראל, אדער די קאטאהראזאן קא. קינגסטאן קע נערע.

NERVILINE

קוויטירונגען

פון "אידישען פאלקס פעראיין"

ביי א חתונה אין 12 הענרי פון מיסס הבקה פרוכטמאן צו מר. דז. ראזענבלאט לים און קאפלאן 7 דאלאר מרס. קאפלאן נעזאמעלט דורך דז. נעווירצמאן 76 ווי־ דאס בעצאהלט אז חתן כלה זאלען ברענ־גען די נעלד צום פעראיין.

ערהאלטען פון א פרוי וואס איז נעש־טארבען האט איבער געלאזט טעליבע דאלאר פאר צדקה 1 דאלאר פאר'ן פער־איין.

פון א ברית ביי מר. און מרס. שענק־מאן 84 פאלמערסטאן נעזאמעלט $3.15 מרס. רובין פון 87 פאלמערסטאן האט נע ברענגט די געלד צום פעראיין.

ה. מ. קירשענבוים סעקרעטער.

א סצענע פון דער וואונדערבארע פילם — "די יעניגע וואס זינדיגע" וואס וועט געצייגט ווערען אין גלאוכס טהעאטער.

BUSINESS CHANCES

ביזנעס מעגען אן צו פערקויפען

עקספרעס וואגען צו פערקויפען אין בעסטען ארדענונג 297 מעגינג עווענוי.
6409—7—5

איך פיקס ניי מאשינען אין אלע שעפער, איך בילד און טוף מיילארינג פלענסס. רופט מיך אב און איך וועל צופריעדענהייט ארויסנעמען.
ה. הערמאן 130 ווילאם סטריט.
טעלעפאן ארדעלייד 192
6413—5—9

אפראנט רום סעט, נאך נייע צו פער קויפען, פרעגען 246 עלוואוד עוו.

צופערקויפען א גוט איינגעטרייטע קלענינג און פרעסינג סטאר, אין א גוטען גענענד גארענטירט צו מאכען א שעהנעס לעבען. נאכפרעגען זשורנאל באקס 85
6446—12—5

Real Estate

ריעל עסטייט

צו פערקויפען א פלעט איך 2 רומס, אלע קאנווייניענס, 253 יוניווער־סיטי עווענוי. גלייך אריין צו סופען.
6444

2 רומס צו פערקויפען אלע קאנווייניענס, אן איהר שעהמטס שען א פאאר אפאל? ליעבן! ביי וועלכען נאכ־וועלט קוקט אזוי אויינס טאפ אריין... וויא ביי א־ווענ פרעגען ניט דערפאר, וואס עס קען ניט נוצען די 8 רומס פון איך וועל־ווענ צו רענטען 2 אדער 3 רומס פאר זיך אליין ענד וועל בעצאהלען גוטע רענט 54½ ווילאם סטריט
6449—9—5

צו פערקויפען אין 626 קווין סט. וועסט א סטאר מיט רומס. נאכפרעגען פארקדייל 3332. אין אוועגד פרעגען 177 אגוסטא עוו.
6426—5—(10)

צו פערקויפען 2 רומס, פאסענד פאר א פאאר פאלק, אהנע קינדער, נאכפרעגען 87 מעקאל סטריט.
6431—5—7

צו פערקויפען א פלעט מיט 3 רומס אלע קאנווייניענס. נאכפרעגען 282 סטריט העם סטריט.
6430—5—7

פערקויפען א סיעם פרעסער, א פליור מייקער, 569 קווין וועסט טאפ פלאאר.
6433—5—9

פערקויפען א מיידעל אדער א פרוי פאר א הויז ארבייט, צו אטעלעך א קינד. פרעג־גען 6 קענזינגטאן עווענוי. גוטע ווייזע־ווייס.
6394—8—5

פערקויפען פינישערס פאר מענער הויזען סטעדיי ארבייט, גוטע ווייזע־ווייס, 156 דזשאן סטריט. עמפייער קלאדינג קאמ. צווייטער פלאר פרעגען פאר מר סומער.
6393—8—5

פערקויפען אפפרייטארס און פינישערס פאר קלאוסק, שטענדיגע ארבייט און גוטע ווייזע־ווייס. נאכפרעגען ראטט 122 ריטשמאנד סטריט וועסט.
6347—5—7

פערקויפען פינישערס פאר סיוטס א ון פרעסערס פיר מענער ארבייט אויף לער־נערס, גוטע ווייזע־ווייס און שטענדיגע אר־בייט גארענטירט, זיך נאכפרעגען אויף מר. קורץ בי רענדעל און דזשאנסאן, סימקאה און ווילינגטאן—5146—9—5

פערקויפען א פרוי וועלכע זאל זיך וועלען אבגעבען צו דריי קליינע קינדער. גוטע בעצאהלונג. פרעגען 106 מאקהעם סטריט.
6412—5—9

פערקויפען פינישערס און שניידערס ווייזע־ווייס און לייענינג בייסטערס און פרעסערס, פרעגען 1 בעווערלי סט. טאפ פאלר.
7—5—6394

הארדוואור פלאארס געלעגען, סקרייפינג און פאלישינג, סקרייפינג ביים האנד און אלטע פלאארס ריפינישט.
J. DOBROWOL, Phone Ger. 1313
9414—5—9 504 דזשאהנסן עווענוי.

נעפונען א פאקעט בוך מיט געלד. נאכפרעגען 12 לעאנארד עווענוי.
6420—5—(2)

פערקויפען א פינישערין צו בלומער פענטס. 30 פאלען פליים מר. לאבעק.
6437—11—4

פערקויפען צוויי גוטע שניידערס און א גראשען אפילו פון הושנלת מעג דאך, דאס דרישטעס קריגיטען אויפ'ן קינדער! הא, וויא זאל מען אויך, אויף צולהיי־דערעהלען, וואס מיר פאסירט ביז אהער, א־ווייסט, אז א הסיד איז מאן פון אלע אייערע דיי־ניקעס אקעגען זיין ווי־ווייס אין א־ווענ אלמנה'ס ווייטער אין אונטערפרעסער. נאכ־פרעגען אונטערא קלאוק קאמפאניע קאר נער קינג און ספרינגא עווענוי.
6410—5—7

פערקויפען באים אדער מיידלאך ביי פאר ארבייט צו לערנען אפפרייטען און פינישען גוטע ווייזע־ווייס נעצאהלט זיך ווענדען 39 ארטהור סט.
6756—5—9

פייער אדזשאסטערס פאר די איבשורענס.
ווען עס טרעפט ביי אייך א פייער היינט ביינאכט טעלעפאנירט מיין 3739, ביינאכט חילקרעסט 2037. קאנארען אדזשאסטינג און אינספעקשאן ביורא 54 ווייסאריא סט.

ארבייטער פערלאנגט

פערלאנגט

מיידלאך אדער מענער

צו אפעריירען פאער מאשינען עקס־פיריענסד אדער צו לערנען. גרויסע ווייד זשעס.

נאכפרעגען

דזשאזעפסימפסאן אונסאנס, לטד.
8 בערקלעי סטריט, טאראנטא
נאכפרעגען אויף מר. גולד

פערלאנגט

— ביי —

THE T. EATONCO. LIMITED

עקספיריענסד פאר בלאקערס פי־נישערס, קאטטערס, אפרייטארס און קאפ מאכערס

— זיך ווענדען —

פעקטארי עמפלאיומענט אפיס
16 לויזאיא סטריט.

פערלאנגט

אפרייטארס פיר דרעסעס און סקירטס, עקספיריענסד ניט נור־טיג, פרעגען 132 ריטשמאנד וועסט נ. פישער און קא.

פערלאנגט מיידלאך אן עקספי־ריענסד דאמיניאן טוי קא.
Dominion Toy Co. 165 Queen E.

פערלאנגט עקספיריענסד קלאוק פינישערס, מיידלאך פאר סיורד־זשינג, גוטע שניידער און איידזש בייסטערס וו. ר. הזשאנסאן קא. פראנט און יארק סטריט

פערלאנגט א סיעם פרעסער, א